

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 17.140.30; 45.060.10 **Září 2011**

Železniční aplikace – Emise hluku – Měření hluku uvnitř kabiny strojvedoucího

**ČSN**  
**EN 15892**  
28 1532

Railway applications – Noise Emission – Measurement of noise inside driver,s cabs

Applications ferroviaires – Emission de bruit – Mesurage du bruit dans la cabine de conduite

Bahnanwendungen – Geräuschemission – Geräuschmessung im Führerraum

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 15892:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 15892:2011. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

## Národní předmluva

### Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 15153-2 zavedena v ČSN EN 15153-2 (280121) Železniční aplikace – Vnější světelná a zvuková znamení pro vysokorychlostní vlaky – Část 2: Výstražné houkačky

EN 60942:2003 zavedena v ČSN EN 60942:2004 (368822) Elektroakustika – Akustické kalibrátory (IEC 60942:2003)

EN 61672-1:2003 zavedena v ČSN EN 61672-1:2003 (368813) Elektroakustika – Zvukoměry – Část 1: Technické požadavky (IEC 61672-1:2002)

EN 61672-2 zavedena v ČSN EN 61672-2:2004 (368813) Elektroakustika – Zvukoměry – Část 2: Typové zkoušky (IEC 61672-2:2003)

EN ISO/IEC 17025 zavedena v ČSN EN ISO/IEC 17025 (015253) Posuzování shody – Všeobecné požadavky na způsobilost zkušebních a kalibračních laboratoří (ISO/IEC 17025:2005)

### Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES (2008/57/EC) ze dne 2008-06-17 o interoperabilitě železničního systému ve Společenství (přepracované znění). V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 289/2010 Sb., kterým se mění nařízení vlády č. 133/2005 Sb., o technických požadavcích na provozní a technickou propojenost evropského železničního

systému, ve znění nařízení vlády č. 371/2007 Sb.

TSI subsystému „Kolejová vozidla – hluk“ transevropského konvenčního železničního systému (CR TSI RST Noise)

TSI subsystému „Kolejová vozidla“ transevropského vysokorychlostního železničního systému (HS TSI RST)

Vypracování normy

Zpracovatel: ACRI – Asociace podniků českého železničního průmyslu, IČ 63832721, Ing. Jan Hlaváček

Technická normalizační komise: TNK 141 Železnice

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Petr Svoboda

**EVROPSKÁ NORMA EN 15892**  
**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM** Únor 2011

ICS 17.140.30; 45.060.10

**Železniční aplikace – Emise hluku – Měření hluku uvnitř kabiny strojvedoucího**

Railway applications – Noise Emission – Measurement of noise inside driver,s cabs

Applications ferroviaires – Emission de bruit – Mesurage du Bruit  
dans la cabine de conduite

Bahnwendungen – Geräuschemission – Geräuschmessung im  
Führerraum

Tato evropská norma byla schválena CEN 2010-12-24.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

**CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

Obsah

Strana

Předmluva 5

**1** Předmět normy 6

**2** Citované normativní dokumenty 6

**3** Definice 6

**4** Měřené veličiny 7

**5** Přístrojové vybavení a kalibrace 8

**5.1** Přístrojové vybavení 8

**5.2** Kalibrace 8

**6** Zkoušky vnějších výstražných houkaček v činnosti 8

**6.1** Zkušební podmínky 8

**6.1.1** Vnější podmínky 8

**6.1.2** Stav vozidla 8

**6.1.3** Traťové podmínky 8

**6.2** Postup zkoušky 8

**7** Zkoušky při maximální rychlosti vozidla 9

**7.1** Zkušební podmínky 9

**7.1.1** Vnější podmínky 9

**7.1.2** Stav vozidla 9

**7.1.3** Traťové podmínky 10

**7.2** Postup zkoušky 10

**8** Protokol o zkoušce 11

**Příloha A** (informativní) Návod na vyhodnocení jakosti trati pro zkoušku maximální rychlostí 12

**Příloha ZA** (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 2008/57/EC 14

Bibliografie 15

## Předmluva

Tento dokument (EN 15892:2011) vypracovala technická komise CEN/TC 256 „Železniční aplikace“, jejíž sekretariát spravuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do srpna 2011.

Upozorňuje se na možnost, že některé části textu tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN a/nebo CENELEC nejsou zodpovědné za identifikování jakéhokoliv nebo všech takových patentových práv.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky Směrnice 2008/57/EC

Pro vztah ke Směrnici 2008/57/EC, viz informativní přílohu ZA, která tvoří nedílnou část tohoto dokumentu.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje metodiku typové zkoušky pro měření hladin hluku v kabině strojvedoucího železničních vozidel pro hodnocení shody s příslušnou evropskou legislativou.

POZNÁMKA Příslušná evropská legislativa zahrnuje směrnici 2003/10/EC z 6. února 2003 a rozhodnutí komise z 23. prosince 2005 (o technické specifikaci pro interoperabilitu subsystému „Kolejová vozidla - hluk“ transevropského konvenčního železničního systému) a z 21. února 2008 (o technické specifikaci pro interoperabilitu subsystému „Kolejová vozidla“ transevropského vysokorychlostního železničního systému).

Tato norma je použitelná pro:

- měření hluku uvnitř kabiny strojvedoucího plynoucí ze zvuku vnějších výstražných houkaček, je-li vozidlo v klidu;
- měření hluku uvnitř kabiny strojvedoucího, je-li vozidlo v pohybu.

Tato norma není použitelná pro:

- doplňkové měření, které může být požadováno pro přijímací zkoušky, ale není požadováno v TSI uvedených v této normě;
- měření hluku z vnitřních a vnějších zvukových zařízení jiných, než vnější výstražné houkačky;
- běžnou kontrolu hlukové zátěže vlakového personálu.

Zkušební postupy uvedené v této evropské normě jsou technické třídy (třída 2, s přesností  $\pm 2$  dB), která je přednostní třídou pro účely deklarování hluku, jak je definováno v EN ISO 12001.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.